

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhusus / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																							
S	FABER		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 60204	Product fiche information, according to EN 60204	Informations sur la fiche du produit selon EN 60204	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 60204	Informatie over het productblad volgens EN 60204	Información sobre la ficha del producto conforma a EN 60204	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN 60204	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN 60204	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN 60204	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar EN 65/2014																							
			335.0533.563	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Navn af leverandøren	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																						
M	P1638	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiörbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																							
		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiënteklasse	Energie-efficiënteklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhusususe klass	Energoefektivitātes klase																						
FDEhood	13.5																																						
FDEC	D																																						
LEhood	91	lux/Watt																																					
LEC	A																																						
GFEhood	75,1	%																																					
GFEC	C																																						
Qmin	280	m³/h																																					
Qmax	530	m³/h																																					
Qboost	580	m³/h																																					
SPEmin	54	dB																																					
SPEmax	67	dB																																					
SPEboost	69	dB																																					
P0	0,49	Watt																																					
Ps	N/A	Watt																																					
			PI	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																							
F	1,5																																						
EELhood	84,3																																						
Qbep	348,0	m³/h																																					
Pbep	205	Pa																																					
Qmax	580,0	m³/h																																					
Wbep	147,0	W																																					
WL	2,2	W																																					
Emiddle	200	W																																					
Lwa	67	dBA																																					
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningssystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju enerģētiskā nominālā daudzums																							
Emiddle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kookytan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kooktoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещённость в рабочей области системы на поверхности плиты	Valgustusüsteemi keskimäärane valgustusvoime pliidi peal	Vidējais apgaismojuma enerģētiskā sistēmas apgaismojums uz gatavošanas virsmas																							
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå ved maksiministilling	Ljudeffektivnivå ved høyeste innstilling	Äänitehoaste soinnimallia asetuksella	Ljudeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звуковой мощности при максимальной настройке	Heliivõimsus tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma																							
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use the velocity humidity ed eliminare gli odori di cucina. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.			ENERGY SAVING TIPS 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, faites fonctionner la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse élevée que si nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte uniquement lorsque la quantité de graisse et les odeurs sont trop élevées. 4) Veillez à ce que le(s) filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odores.			RATSCHLAGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Füllungsleistung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten und Geruchsfilterung optimieren wird.			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start koken met laagste snelheid in wachter u met koken begint om de vochtigheid te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensieve alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geruchsfilters efficiënter te optimaliseren.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana solo cuando se desarrolle mucho vapor de agua. 4) Mantenga limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrags y anticeros.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de água estiver muito alta. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da campna para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start koken med min. hastighet när du börjar tillagningen för att minska fuktigheten och fjärne matens lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rentills är optimerade för att luktfjällas effektivitet.			ENERGIANSÄÅSTUNOJUVAJA 1) Käynnistä liestuiluttu mininopeudella ruuanlaittoa aloitettaesssi laajan painamiseksi ja hajan postamiseksi kettipinnalla. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuituttu nopeutta vain kun löydät paljon höyryä. 4) Hold kikkien tehokkuus, kunnes ne ovat täysin puhdistettu. 5) Käytä korkeinta nopeutta vain kun ruuanlaittoa vaatii.			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start emhatten ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhatten hastighet, når der er meget damp. 4) Hold emhattenes funktion og lugtfilter rene for at optimere deres luftningseffektivitet.			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) Прежде чем начать готовку, включите вытяжку на минимальную скорость, чтобы контролировать влажность и устранить запах из кухни. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость только в том случае, когда это требует наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры чистыми в течение всего времени готовки.			ENERGIASAÄSTÜNÖANDEN 1) Aluksi emhätteen alustamisellillajaste pidikkeimän ohimussuunnan puolelle. 2) Käytä suurinta nopeutta vain, kun se on välttämätöntä. 3) Suurenda pidikkeimän kiuruu ainoastaan silloin, kun on paljon höyryä. 4) Hoide pidikkeimän filtit rikki raava ja lähten emäsiäsi tölöhuse. 5) Optimeeri filtit ja puhasta ropanimäsi.			PADOMI ENERĢIJAS TAUPŠANĀS 1) Pirms uzturēšanas uzturēšanas sākas, ieslēdziet izveltni uz minimālās ātruma, lai kontrolētu mitrumu un atņemtu ēdiena smaržu. 2) Izmantot augstāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja ir nepieciešams. 4) Uzturēt (tru)-us filtri tīrus un optimizēt tīrīšanu.					
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilivet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvais atsauce: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564																									

